



Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PŘÁVNÍ!

MOCI dne 2.5.2006

Český telekomunikační úřad
Odbor ekonomické regulace

Dne 2.5.2006 *Smolová*

Praha 26. dubna 2006

Čj. 15 886/2006-611/IV.vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 5 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), a podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vydává v řízení zahájeném z moci úřední se společností Eurotel Praha, spol. s r.o., se sídlem Vyskočilova 1442/1b, 140 21 Praha 4, IČ: 15268306 dne 21. března 2006, ve věci uložení povinnosti související s regulací cen podniku s významnou tržní silou toto

rozhodnutí o ceně č. CEN/16/04.2006-23:

I.

(1) Podle § 51 odst. 3 písm. g) a § 59 Zákona a podle výsledků analýzy relevantního trhu „Ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích“ vydané opatřením obecné povahy Českého telekomunikačního úřadu č. A/16/04.2006-20, se společností Eurotel Praha, spol. s r.o., se sídlem Vyskočilova 1442/1b, 140 21 Praha 4, IČ: 15268306 (dále jen „účastník řízení“) ukládá povinnost sjednávat ceny za propojení v její veřejné telefonní síti pro službu ukončení volání (terminace) (dále jen „ceny za terminaci“) tak, aby nebyla překročena maximální cena 2,99 Kč/min bez DPH.

(2) Regulace formou maximálních cen podle odstavce 1 se vztahuje na volání ukončené (terminované) ve veřejné telefonní síti účastníka řízení příchozí z jiné veřejné sítě elektronických komunikací.

II.

(1) Pro nově uzavírané smluvní vztahy je účastník řízení povinen sjednávat ceny v souladu s regulací cen podle části I. výroku rozhodnutí ode dne právní moci rozhodnutí.

(2) V ostatních případech je účastník řízení povinen sjednat ceny v souladu s regulací cen podle části I. výroku rozhodnutí do dvou měsíců od právní moci rozhodnutí.

Odůvodnění

Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 16 - ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích (dále jen „trh č.16“), kterou zveřejnil na úřední desce dne 16. března 2006 pod čj. 1 515/2006-609/III. vyř. a po oznámení k Evropské komisi ji vydal jako opatření obecné povahy č. A/16/04.2006-20 ze dne 19. dubna 2006. Výsledky analýzy prokázaly, že trh č. 16, není efektivně konkurenčním trhem, neboť na něm působí podniky s významnou tržní silou. Z povahy trhu č. 16 vyplývá, že každý poskytovatel služeb je podnikem

s významnou tržní silou na tomto trhu, neboť má 100 % tržní podíl ve své síti. Analýza dále prokázala, že na trhu dochází k uplatňování nepřiměřeně vysoké ceny v neprospěch koncových uživatelů v případech, kdy není uplatněna cenová regulace. Proto správní orgán navrhl povinnosti související s regulací cen, které hodlá uložit podle § 51 odst. 3 písm. g) Zákona.

Rozhodnutím správního orgánu č. SMP/16/04.2006-10 ze dne 24. dubna 2006, které bylo vydáno pod čj. 10 546/2006-609/IV. vyř. a nabylo právní moci dne 25. dubna 2006, byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou.

K části I. výroku

Na základě výsledku analýzy byly podle § 51 odst. 2 Zákona opatřením obecné povahy č. A/16/04.2006-20 navrženy povinnosti průhlednosti podle § 82 Zákona, nediskriminace podle § 81 Zákona, oddělené evidence nákladů a výnosů podle § 86 Zákona, přístupu k specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům podle § 84 Zákona a povinnosti související s regulací cen podle § 56 a 57 Zákona.

S ohledem na tento návrh správní orgán zvážil navržené povinnosti a tímto rozhodnutím byly s odkazem na níže uvedené účastníku řízení uloženy povinnosti uvedené v části I. výroku rozhodnutí. Uložení povinností podle § 51 odst. 3 písm. a) až f) je předmětem samostatného správního řízení.

Uplatněný způsob cenové regulace formou maximální ceny za terminaci podle § 58 odst. 1 písm. a) Zákona byl zvolen s ohledem na potřebu stanovit pro tento trh jedinou maximální cenu a umožnit tak, aby se nelišily ceny volání do různých mobilních sítí. Pro optimální konkurenční prostředí a transparentnost cen ve vztahu k účastníkům se stanovení jediné maximální ceny, v jejímž rámci budou operátoři sjednávat své ceny, jeví nejvhodnějším.

Stanovená maximální cena zohledňuje efektivní a účelně vynaložené náklady, příslušná rizika a návratnost investic v průměrném časovém období v souladu s § 57 odst. 3 Zákona.

Procento návratnosti vloženého kapitálu před zdaněním WACC bylo použito ve výši 13,26 %, tedy ve výši uvedené v opatření obecné povahy č. OOP/4/03.2006-3. Určení procenta návratnosti vloženého kapitálu před zdaněním WACC je v souladu s obecnou praxí v odvětví elektronických komunikací. Jeho hodnota byla určena jako aritmetický průměr hodnot použitých ve studiích společností Raiffeisenbank a. s. a CENTRAL EUROPEAN CAPITAL CZ, s. r. o. Obě zmíněné studie byly zpracovány pro Český telekomunikační úřad v roce 2005.

Podniky s významnou tržní silou poskytují své služby v rámci srovnatelných sítí (využívají stejná kmitočtová pásma, síť s celoplošným pokrytím ČR) a tyto sítě jsou provozovány v konkurenčním prostředí, lze proto předpokládat, že jsou srovnatelně efektivní. Pro stanovení maximální ceny za terminaci vycházel správní orgán z nákladů předložených Úřadu mobilními operátory za rok 2004 vynaložených na ukončení volání v jejich sítích při respektování metody plně alokovaných historických nákladů. Při stanovení maximální ceny byly zohledněny počty minut terminované v jednotlivých veřejných telefonních sítích mobilních operátorů vykázané ve statistických výkazech TP (ČTÚ) 1-02. Výsledná maximální cena za terminaci je stanovena vážením jednotkových nákladů na minutu ukončeného volání v jednotlivých sítích podle počtu minut ukončených volání v jednotlivých sítích.

Cena sjednaná ve výši maximální ceny v případě operátora s vyššími náklady znamená jeho nižší průměrný zisk, zatímco v případě efektivnějšího operátora s nižšími

náklady je jím dosahovaná míra zisku vyšší. Tímto způsobem vytvořený zisk při uplatňování maximální ceny respektuje Zákonem stanovené pravidlo o přiměřenosti zisku, které byl správní orgán povinen zohlednit.

V odstavci 1 části I. výroku rozhodnutí stanovil správní orgán maximální cenu za terminaci a v odstavci 2 vymezil správní orgán volání, na které se vztahuje regulace formou maximálních cen podle odstavce 1.

K části II. výroku

Účastník řízení je povinen sjednávat ceny v souladu s regulací cen pro nově uzavírané smluvní vztahy ode dne právní moci rozhodnutí. V ostatních případech je povinen sjednat ceny v souladu s regulací cen do dvou měsíců od právní moci rozhodnutí.

S ohledem na uvedené bylo dne 21. března 2006 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení podle § 51 odst. 3 písm. g) Zákona ve věci uložení povinnosti související s regulací cen podniků s významnou tržní silou. Na základě ustanovení § 51 Zákona je účastníkem řízení podnik, o jehož právech a povinnostech má být rozhodováno. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 7 dnů ode dne doručení oznámení.

Dne 28. března 2006 se účastník řízení vyjádřil k zahájení řízení.

Účastník řízení uvedl, že podle jeho názoru nebyly splněny zákonné podmínky pro zahájení správního řízení. Z § 51 Zákona vyplývá, že Úřad stanoví podnik s významnou tržní silou na základě výsledku analýzy relevantního trhu. Podkladem pro zahájení předmětného řízení může být pouze ukončená, a tedy řádně zveřejněná analýza příslušného trhu č. 16. Úřad v oznámení o zahájení řízení sice odkazuje na výsledky analýzy trhu č. 16, uveřejněné dne 16. března 2006 pod čj. 1 515/205-606/III na elektronické úřední desce Úřadu, avšak tato forma je v rozporu s § 125 odst. 2 zákona, který pro výsledky analýzy relevantních trhů výslovně požaduje zveřejnění v Telekomunikačním věstníku. Do dne vydání příslušné částky Telekomunikačního věstníku obsahujícího výsledky analýzy trhu č. 16 proto nelze, podle účastníka řízení, proces analýzy trhu č. 16 považovat za ukončený, a proto ani nelze na základě nedokončené analýzy zahájit řízení o stanovení podniku s významnou tržní silou a uložení jedné nebo několika uvedených povinností.

K této námitce účastníka řízení správní orgán uvádí, že zahájil správní řízení poté, co podle § 51 odst. 1 Zákona provedl analýzu trhu č. 16 a po ukončení veřejné konzultace podle § 130 Zákona výsledek analýzy trhu č. 16 se zapracovanými připomínkami z veřejné konzultace včetně stanoviska Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže zveřejnil podle § 51 odst. 2 Zákona pod čj. 1 515/2006-609/III. vyř. dne 16. března 2006 na elektronické úřední desce. Vzhledem ke lhůtám stanoveným Zákonem k dokončení analýz relevantních trhů Úřad oznámil zahájení správního řízení dopisem ze dne 17. března 2006. Správní orgán poskytl účastníkovi řízení přiměřenou lhůtu k vyjádření. Zveřejněním výsledku analýzy trhu č. 16 byl proces jejího provedení ukončen a analýza byla odeslána Evropské komisi k notifikaci. Správní orgán proto konstatuje, že zahájením správního řízení po zveřejnění výsledku analýzy, byť před účinností opatření obecné povahy č. A/16/04.2006-20, nedošlo k postupu v rozporu se Zákonem a účastník nebyl nijak krácen na svých právech a byly mu poskytnuty veškeré možnosti k uplatnění jeho práv podle platných předpisů. Pokud by došlo ke změně výsledků analýzy na základě procesu notifikace, potom by musela být účastníkovi řízení poskytnuta dodatečná lhůta pro jeho další vyjádření. K tomu však nedošlo a text výsledku analýzy a účinné opatření obecné povahy jsou identické.

Účastník řízení uvedl, že podle § 51 odst. 3 Zákona by o stanovení podniku s významnou tržní silou mělo být rozhodováno v jediném správním řízení, poslední věta příslušného odstavce, podle které je „... účastníkem tohoto řízení pouze podnik ...“, nikoliv tedy účastníkem těchto řízení. Dále účastník řízení uvádí, že z logického i gramatického výkladu ustanovení § 51 odst. 5 zákona dále vyplývá, že ve stejném řízení má být rozhodováno i o zachování, zrušení nebo změně příslušných povinností, pokud na relevantním trhu již existují. Společnost Eurotel byla za účinnosti zákona č. 151/2000 Sb. označena jako subjekt s významným podílem na trhu a na základě § 139 zákona jí zůstaly zachovány povinnosti nediskriminace, poskytnutí smluv o propojení/přístupu Úřadu, uveřejnění referenční nabídky propojení a povinnost vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů. Úřad tedy v předmětném řízení pochybil v tom, že zahájil tři samostatná řízení o stanovení podniku s významnou tržní silou a o uložení povinností tomuto subjektu a zároveň opomenul zahrnout do předmětu řízení otázku zachování, zrušení nebo změny stávajících povinností a společnost Eurotel proto navrhuje sloučení řízení č.j. 10546/2006-609, 10537/2006-610 a 15886/2006-611 do jediného řízení a jejich rozšíření o zachování, zrušení nebo změnu stávajících povinností společnosti Eurotel jako subjektu s významným podílem na trhu.

Správní orgán zvážil námitku účastníka řízení a dospěl k názoru, že není účelné vést jedno správní řízení ve více různých věcech. Navíc takový postup je v souladu s § 51 odst. 3 Zákona, podle kterého správní orgán musí rozhodnutím stanovit podnik s významnou tržní silou a teprve na jeho základě může uložit jednu nebo zároveň několik povinností podle citovaného ustanovení.

Účastník dále namítá, že návrh povinnosti, kterou Úřad v předmětném řízení hodlá společnosti Eurotel uložit, nemá oporu ve správním spise. Úřad měl možnost uplatnit regulaci cen vůči všem podnikům s významnou tržní silou společně vydáním rozhodnutí o ceně dle § 57 zákona, a to v řízení, jehož účastníky by byly všechny podniky, o jejichž právech a povinnostech by bylo rozhodováno. Pokud však Úřad uplatňuje regulaci cen individuálně v separátním řízení se společností Eurotel, musí se navrhovaná maximální cena týkat pouze společnosti Eurotel a nelze v předmětném řízení vycházet z podkladů, které se společností Eurotel nespojují. Z obsahu správního spisu vyplývá, že Úřad dospěl při výpočtu ceny ukončení volání v síti společnosti Eurotel k vyšší částce, která se však liší od navrhované maximální ceny, aniž by Úřad relevantním způsobem tuto odlišnost ve vztahu ke společnosti Eurotel odůvodnil. Z výše uvedeného důvodu by proto navrhované uložení povinnosti nutně bylo nepřezkoumatelným rozhodnutím.

Správní orgán v oznámení zahájení správního řízení účastníkovi předložil obsah návrhu rozhodnutí o ceně. V oznámení o zahájení správního řízení správní orgán uvedl, že pro stanovení maximální ceny za terminaci vycházel správní orgán z nákladů předložených Úřadu mobilními operátory za rok 2004 vynaložených na ukončení volání v jejich sítích. Při stanovení maximální ceny byly zohledněny počty minut terminované v jednotlivých veřejných telefonních sítích mobilních operátorů vykázané ve statistických výkazech TP (ČTÚ) 1-02. Výsledná maximální cena za terminaci je stanovena vážením jednotkových nákladů na minutu ukončeného volání v jednotlivých sítích podle počtu minut ukončených volání v jednotlivých sítích. Součástí spisu je výpočet maximální ceny za terminaci, tzn. náklady všech tří mobilních operátorů. Účastníkovi řízení bylo umožněno nahlédnout do spisu, přičemž údaje za zbylé dva mobilní operátory jsou předmětem obchodního tajemství, a není možno seznámit s ním účastníka řízení. Účastník řízení se seznámil s výpočtem nákladů na minutu terminovaného volání za jeho společnost. Postup výpočtu maximální ceny za terminaci je účastníkovi řízení znám, byl uveden v oznámení o zahájení správního řízení. Správní orgán připomínce účastníka řízení částečně vyhověl tím, že doplnil text odůvodnění.

Účastník řízení uvádí, že navrhovaná maximální cena za ukončení volání v síti společnosti Eurotel je v rozporu se zákonem. Podle § 56 odst. 4 a § 57 odst. 3 zákona je

Úřad povinen brát do úvahy ochranu zájmů subjektu, jehož ceny jsou regulovány tak, aby cena plynoucí z rozhodnutí Úřadu byla přinejmenším nákladová, přičemž je povinen zohlednit investice, příslušná rizika a umožnit návratnost investic. Jak vyplývá z obsahu správního spisu, Úřad při zohlednění nákladů, rizik a investic (včetně požadavku na jejich návratnost) dospěl k vyšší ceně za ukončení volání v síti společnosti Eurotel, přesto navrhuje uložit společnosti Eurotel povinnost sjednat cenu nižší, aniž by tuto skutečnost zdůvodnil. S odkazem na výše uvedená zákonná ustanovení by proto bylo stanovení nižší maximální ceny nezákonné.

Správní orgán postupuje při vedení správního řízení v souladu s § 51 odst. 3 Zákona, který stanoví, že účastníkem tohoto řízení je pouze podnik, o jehož právech a povinnostech má být rozhodováno. Stanovená maximální cena pokrývá dle zjištění správního orgánu účelně a efektivně vynaložené náklady, příslušná rizika a návratnost investic v přiměřeném časovém období.

Účastník řízení dále uvádí, že společnost Eurotel byla shora uvedeným přípisem vyzvána k vyjádření ve lhůtě 7 dnů, přičemž však byla zároveň vyzvána k nahlédnutí do spisu, které bylo společnosti Eurotel umožněno 24. března 2006. Vzhledem ke zcela zásadnímu dopadu navrhované povinnosti na podnikatelskou činnost společnosti Eurotel a ke složitosti operací nutných k posouzení navrhované povinnosti účastník řízení považuje lhůtu stanovenou Úřadem k vyjádření za nepřiměřenou a žádá Úřad, aby v předmětném řízení přihlédl i k případnému doplnění tohoto podání učiněnému ve lhůtě 7 dnů od nahlédnutí do spisu, tj. do 31. března 2006.

Správní orgán vyhověl účastníku řízení, aby nahlédl do spisu v požadovaném termínu. Správní orgán přihlédl k podání ze dne 30. března 2006.

Správní orgán se výše uvedeným způsobem vypořádal s návrhy a námitkami účastníka řízení a s jeho vyjádřením k podkladům k rozhodnutí uplatněnými v průběhu správního řízení a vypracoval návrh rozhodnutí v této věci.

Správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 6. dubna 2006.

V rámci veřejné konzultace obdržel správní orgán připomínky dvou subjektů, přičemž jedním z nich byl i účastník řízení. Účastník řízení v připomínce uvádí svoje stanovisko a názor na postup správního orgánu při zahájení tohoto správního řízení. Jedná se o totožné vyjádření, které již předložil v rámci správního řízení dne 23. března 2006. Druhý subjekt uplatnil metodické připomínky.

V tabulce vypořádání připomínek zveřejněné na diskusním místě dne 21. dubna 2006 bylo uvedeno znění všech připomínek a jejich vypořádání.

Účastníku řízení byla dána možnost, aby se vyjádřil v souladu s § 122 odst. 5 Zákona. Účastník řízení se seznámil se spisem dne 21. dubna 2006 a uvedl, že se již nebude vyjadřovat a odkázal na svá dřívější vyjádření.

S ohledem na výše uvedené v souladu se základními principy vycházejícími z právního rámce Evropských společenství, s cílem nahradit chybějící účinky hospodářské soutěže, vytvářet předpoklady pro řádné fungování hospodářské soutěže a pro ochranu uživatelů a dalších účastníků trhu do doby dosažení plně konkurenčního prostředí správní orgán rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



PhDr. Pavel Dvořák, CSc.
předseda Rady
Českého telekomunikačního úřadu